



## Tarjeta de Recuperación ORCA “FAQ”

Updated June 9, 2021

### 1. ¿Qué es la tarjeta de recuperación ORCA?

- a. La tarjeta de recuperación ORCA es una tarjeta de transporte ORCA temporal, sin costo y completamente subsidiada que se encuentra disponible para los empleados del sector alimentario y para los empleados de supermercados o tiendas de comestibles que trabajen en un negocio ubicado en los distritos Pioneer Square, Chinatown-International District, Little Saigon y Japantown. Puede usar esta tarjeta para viajar con los servicios que ofrecen las siguientes agencias de transporte King County Metro, King County Water Taxi, Seattle Streetcar, Seattle Center Monorail, Sound Transit, Community Transit, Pierce Transit, Kitsap Transit y Everett Transit. Las tarjetas ORCA no pueden usarse en los servicios de ferris Washington State Ferries.

### 2. ¿Quién es elegible para obtener una tarjeta de recuperación?

- a. Los beneficiarios de este programa deben trabajar en un negocio ubicado en los distritos Pioneer Square, Chinatown-International District, Little Saigon o Japantown. Los empleados de restaurantes y tiendas con más de cinco locales ubicados en los límites de la ciudad de Seattle no serán elegibles para esta tarjeta. Si usted es dueño de un negocio y además trabaja allí, es elegible para recibir una tarjeta. Si su negocio ya ofrece otros beneficios de transporte, usted no es elegible para este programa.

### 3. ¿Cómo funciona la tarjeta?

- a. Las tarjetas de recuperación son tarjetas de transporte ORCA completamente subsidiadas. Esto significa que, con esta tarjeta, usted tiene viajes gratuitos e ilimitados en el transporte público hasta el 31 de diciembre de 2021. No cargue dinero en su tarjeta ORCA. El pase de viaje ilimitado se cancelará automáticamente si carga dinero en su tarjeta ORCA antes de que se venza el 31 de diciembre.

### 4. ¿Cómo puedo obtener una tarjeta?

- a. La distribución se realizará entre el 21 y el 30 de junio en dos ubicaciones. Habrá servicios de interpretación disponibles en ambos sitios para los idiomas mandarín, cantonés, vietnamita y español. Lleve con usted algún documento que pruebe su identidad cuando concurra a recoger su tarjeta.

Sitio de distribución	Dirección del sitio de distribución	Fecha de distribución	Horario de distribución
Hing Hay Park	423 Maynard Ave S, Seattle, WA 98104	June 21 - Monday	1:30pm – 4:30pm
		June 22 - Tuesday	1:30pm – 4:30pm
		June 23 - Wednesday	1:30pm – 4:30pm
		June 24 - Thursday	1:30pm – 4:30pm
		June 25 - Friday	1:30pm – 4:30pm
		June 26 - Saturday	1:30pm – 4:30pm



		June 27 - Sunday	1:30pm – 4:30pm
		June 28 - Monday	1:30pm – 4:30pm
		June 29 - Tuesday	1:30pm – 4:30pm
		June 30 - Wednesday	1:30pm – 4:30pm
Little Saigon Creative Space	1227 S Weller St Suite A, Seattle, WA 98144	June 23 - Wednesday	9:30am-11:30am
		June 24 - Thursday	9:30am-11:30am

5. **¿Qué tipo de identificación debo presentar para recibir una tarjeta?**
  - a. De preferencia, presente una identificación con fotografía; sin embargo, aceptaremos cualquier identificación en la que figure su nombre.
6. **¿Cómo puedo solicitar otra tarjeta ORCA si la que tengo se pierde o se daña?**
  - a. Para solicitar una nueva tarjeta ORCA, los beneficiarios de este programa pueden enviar un correo electrónico a la dirección de la ciudad: DOT\_TAP@seattle.gov o llamar/enviar un mensaje de texto al (206) 256-6722.
7. **¿Soy elegible para recibir una tarjeta si soy un nuevo empleado en un negocio que reúne los requisitos?**
  - a. El Departamento de Transporte de Seattle (Seattle Department of Transportation, SDOT) continuará entregando tarjetas a los nuevos empleados de los negocios elegibles hasta el 31 de diciembre de 2021 o hasta que se hayan distribuido 2,000 tarjetas, lo que ocurra primero.
8. **¿Cuántas tarjetas se distribuirán?**
  - a. El SDOT entregará un máximo de 2,000 tarjetas ORCA completamente subsidiadas a los empleados elegibles. Las tarjetas se distribuirán por orden de llegada.
9. **¿Es la tarjeta de recuperación ORCA un programa permanente?**
  - a. No lo es. El pase de uso ilimitado vencerá automáticamente al final del día 31 de diciembre de 2021. Puede conservar esta tarjeta ORCA para usarla como una tarjeta ORCA de tarifa completa después de que el pase se venza.
10. **¿Qué ocurre si mi empleador no figura en la lista de negocios elegibles, pero cumple con los criterios de elegibilidad enumerados?**
  - a. Puede enviar un correo electrónico a [DOT\\_TAP@seattle.gov](mailto:DOT_TAP@seattle.gov) o llamar/enviar un mensaje de texto al (206) 256-6722 para consultar al administrador del programa sobre la elegibilidad y para solicitar que se agregue su negocio a la lista de negocios elegibles.
11. **¿Cómo se financia el programa?**
  - a. El programa se financia a través del Distrito de Beneficios de Transporte de Seattle (Seattle Transportation Benefit District, STBD). En 2020, los votantes de Seattle aprobaron una sección del STBD: Propuesta 1, una medida de financiación que incluye una tarifa de registro vehicular de \$20 y un impuesto al valor agregado en ventas del 0.15 % durante 6 años (2021-2026).



**12. ¿Qué ocurre si necesito ayuda con la financiación de mis viajes en el transporte, pero no reúno los requisitos de este programa?**

- a. Le recomendamos que consulte el sitio web de la agencia King County Metro y la sección “Which ORCA Fare Is Right For You”. (Encuentre la tarjeta de transporte ORCA adecuada para usted). Este sitio web tiene una herramienta de elegibilidad para ayudarlo a determinar si reúne los requisitos para otros programas de tarifas.

**13. ¿Con quién debo comunicarme si tengo preguntas adicionales?**

- a. Si tiene preguntas sobre la elegibilidad, el propósito del programa, o la financiación o la evaluación del programa, comuníquese con la dirección de correo electrónico de la ciudad de Seattle: DOT\_TAP@seattle.gov. La información sobre este programa temporal también se encuentra disponible en nuestro sitio web:  
<https://www.seattle.gov/transportation/projects-and-programs/programs/transportation-access-programs>.